



CONTRACT DE VANZARE - CUMPARARE

Nr. 392 - 413817 din data de 09.05.2019

34/ROBG 464 /09.05.2019

A. PARTILE:

VANZATOR: PORSCHE INTER AUTO ROMANIA SRL, cu sediul in Blv Pipera, nr.2, et. 2, sala1, Voluntari, jud. Ilfov, numar de ordine la Registrul Comertului J23/2067/2007, Cod de inregistrare in scopuri de TVA RO22188461, prin punct de lucru PORSCHE BUCURESTI VEST 1, cu sediul in Sos de Centura nr.41, Chiajna, Jud Ilfov,77040, tel. 021-203.12.12, fax 021-203.12.13, reprezentata legal de Alin TAPALAGA, avand functia de Director General;

CUMPARATOR: ASOCIATIA GREEN AREA, cu sediul in com. Ghimpat, judetul Giurgiu, Strada Bucuresti - Alexandria, nr. 162,, Inmatriculata la Registrul Comertului sub nr. _____, cod de inregistrare in scopuri de TVA _____, cont IBAN RO51, reprezentata legal de ROSELYNTE ROSIAN PETRA - ROYAL, avand functia de _____.

B. OBIECTUL CONTRACTULUI: Crearea cadrului juridic necesar achizitionarii de catre Cumparator a unuia / mai multor autovehicule comercializate de Vanzator, in cantitatile si cu specificatiile de mai jos:

- Nr: unul (bucati)
- Model: Tiguan Comfortline 2,0 TDI 4Mot
- Specificatie: conform Anexa 1, parte integranta a prezentului Contract.

C. PRET CONTRACTUAL:

1. Pretul total este de **31.513,87 EUR** (inclusiv TVA).
2. Pretul va fi achitat de către Cumparator, Vanzatorului, astfel:
 - **3.151,39 EUR** cu titlu de avans din pretul contractual, in termen de 2 (doua) zile lucratoare de la semnarea prezentului Contract;
 - **28.362,48 EUR** cu titlu de rest de plata, in termen de 2 (doua) zile lucratoare de la notificarea in scris a Cumparatorului de catre Vanzator cu privire la sosirea autovehiculului/autovehiculelor in Curtici.
3. Pretul va fi achitat in RON la cursul de schimb valutar RON/EUR comunicat de catre Vanzator in baza cursului de facturare al Porsche Bank Romania pentru ziua curenta.
4. Toate platile vor fi efectuate in contul IBAN nr. RO49RZBR0000060009666434 deschis la Raiffeisen Bank Ag Dorobanti, sau in contul IBAN nr. RO51PORL0000250010052201 deschis la Porsche Bank apartinand Vanzatorului. Data platii va fi considerata data creditarii contului Vanzatorului. Factura finala va fi emisa de catre Vanzator odata cu livrarea autovehiculului (autovehiculelor), livrarea efectuandu-se numai dupa creditarea contului Vanzatorului cu valoarea Pretului total.
5. Diferentele mai mari de 0,2% dintre sumele platite de Cumparator in RON (prin raportarea la EURO conform literei C punctul 3 de mai sus) survenite intre data efectuarii platilor si data creditarii contului Vanzatorului, se vor regulariza intre partile contractante inaintea emiterii facturii finale.
6. Orice modificari de taxe in conformitate cu legislatia fiscala valabila la data incheierii prezentului contract, inclusiv in cazul introducerii de taxe noi, vor conduce la reactualizarea pretului contractual, conform cu noile reglementari in vigoare la data introducerii autovehiculului in libera circulatie in Romania.

D. TERMEN DE LIVRARE: 12-14 saptamani de la confirmarea platii avansului in contul Vanzatorului, sub conditia platii integrale a pretului contractual de catre Cumparator.

E. LOCUL DE LIVRARE: Sediul Vanzatorului / Punctul de lucru al Vanzatorului situat in Sos de Centura nr.41, Chiajna, Jud Ilfov,77040. Predarea autovehiculului (autovehiculelor) se va face numai dupa achitarea integrala de catre Cumparator si creditarea contului Vanzatorului cu valoarea pretului contractual conform literei C de mai sus, pe baza de Proces-verbal de predare-primire.

F. NOTA DE INFORMARE CU PRIVIRE LA MODIFICARILE ADUSE VEHICULELOR USOARE PENTRU PASAGERI SI COMERCIALE

1. In cazul in care autovehiculul/autovehiculele comandat(e) fac(e) parte din categoriile de vehicule M sau N1 (clasa I) aferente vehiculelor usoare pentru pasageri si anumitor vehicule usoare comerciale, Cumparatorul declara ca, prin prezentul contract, a fost informat despre faptul ca incepand cu 1 septembrie 2019, potrivit reglementarilor legale, autovehiculele noi din categoriile M si N1 (clasa I) trebuie sa respecte o noua norma de poluare, anume norma Euro 6d-TEMP-EVAP-ISC, care inlocuieste norma Euro 6d-TEMP utilizata pana la data de 31 august 2019.
2. In cazul in care autovehiculul/autovehiculele comandat(e) fac(e) parte din categoriile de vehicule N1 (clasele II si III) sau N2 aferente anumitor vehicule usoare comerciale, Cumparatorul declara ca prin prezentul contract a fost informat despre faptul ca



incepand cu 1 septembrie 2018, autovehiculele noi din categoriile N1 (clasele II si III) si N2 vor fi omologate de tip folosind procedura de testare a vehiculelor usoare armonizata la nivel mondial (WLTP - *World Harmonised Light Vehicle Test Procedure*), care este o procedura de testare noua si mai realista pentru masurarea consumului de carburant si a emisiilor de CO2. Incepand cu 1 septembrie 2019, pentru aceste categorii de vehicule, WLTP va inlocui integral noul ciclu de conducere european (NEDC - *New European Driving Cycle*), care este actuala procedura de testare. Datorita conditiilor de testare mai realiste, consumul de carburant si emisiile de CO2 masurate in cadrul WLTP sunt in multe cazuri mai ridicate comparativ cu cele masurate in cadrul NEDC. Pentru autovehiculele care nu sunt verificate conform ciclului WLTP, in faza de tranzitie, valorile NEDC vor fi calculate in baza valorilor determinate in conditiile specifice WLTP. Aceste valori NEDC calculate pot sa devieze usor de la valorile de catalog actuale.

3. Prin urmare, datorita unei actualizari a gamei de produse, este posibil ca autovehiculul/autovehiculele comandat(e) sa fie livrat(e) deja cu specificatiile noii game (modificare aplicata tuturor produselor de serie), care, pentru vehiculele de la punctul 1 al prezentei clauze F., a fost verificata conform ciclului de testare WLTP si indeplineste deja cerintele normei de poluare Euro 6d-TEMP-EVAP-ISC, iar pentru vehiculele de la punctul 2 al prezentei clauze F., a fost verificata conform ciclului de testare WLTP.

4. In legatura cu punctele 1, 2 si 3 ale prezentei clauze F., Cumparatorul declara ca a fost informat prin prezentul contract despre posibilitatea ca actualizarea gamei sa fi avut ca rezultat modificarea si dezvoltarea semnificativa a sistemului de evacuare, a caracteristicilor autovehiculului/autovehiculelor care influenteaza valorile de consum si emisii (in special, greutatea, cilindrul si variantele de combinatii motor/transmisie), a sistemului de stocare si de alimentare cu combustibil sau modificari minore ale valorilor de consum si de emisii de CO2.

5. Cumparatorul declara in mod expres ca este de acord cu posibila actualizare datorata tranzitiei la norma de poluare Euro 6d-TEMP-EVAP-ISC sau, dupa caz, cu posibila actualizare datorata tranzitiei de la ciclul NEDC la WLTP a autovehiculului/autovehiculelor care fac obiectul prezentului contract, iar Vanzatorul declara in mod expres ca aceasta posibila actualizare NU implica vreo crestere a pretului brut.

6. Partile iau act ca Vanzatorul isi rezerva dreptul de a completa, dupa caz, informarea de la aceasta clauza F. cu alte informatii suplimentare relevante cu privire la tranzitia la norma de poluare Euro 6d-TEMP-EVAP-ISC sau, dupa caz, cu privire la trecerea de la sistemul NEDC la sistemul WLTP, pe masura ce acestea vor deveni disponibile.

G. ALTE PREVEDERI:

1. Toate operatiunile, taxele si impozitele prevazute de lege in vederea inmatricularii autovehiculului in Romania, sunt in sarcina Cumparatorului.
2. Prezentul Contract se completeaza cu prevederile **Conditiiilor generale de vanzare/livrare** care constituie parte integranta a prezentului Contract si despre care Cumparatorul declara ca a luat cunostinta. In caz de contradictie intre clauzele prezentului Contract si cele ale **Conditiiilor generale de vanzare/livrare**, prevederile Contractului de fata vor prevala.
3. Cumparatorul declara ca accepta in mod expres clauzele C. si F. in sensul art. 1202 - 1203 din Codul Civil.
4. Prezentul Contract a fost incheiat in limba romana, in 2 (doua) exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte.

VANZATOR,

CUMPARATOR,



Anexa 1

Dealer:	PORSCHE BUCURESTI VEST 1 Sos de Centura nr.41, Chiajna, Jud Ilfov,77040		
Vanzator:	Ana-Maria Pop		
Nr. Comanda 392 - 413817 din data de 09.05.2019			
Serie sasiu :			
Cumparator / Factura pe numele:	ASOCIATIA GREEN AREA		
Adresa:	Strada Bucuresti - Alexandria, nr. 162, com. Ghimpati, judetul Giurgiu		
Cod de inregistrare in scopuri de TVA / CNP			
Banca / Cont	/		
Termen de livrare :	12-14 saptamani de la confirmarea platii avansului in contul vanzatorului, sub conditia platii integrale a pretului contractual		
Client final / Utilizator:	ASOCIATIA GREEN AREA		
Cod de inregistrare in scopuri de TVA			
Banca / Cont	/		
Nume pers. de contact:			
Adresa:	Strada Bucuresti - Alexandria, nr. 162, com. Ghimpati, judetul Giurgiu		
Telefon / Mobil / Fax / Email:			
Tip comanda:	Noua <input checked="" type="checkbox"/>	Stoc dealer <input type="checkbox"/>	Credit <input type="checkbox"/>
	Stoc PoRo <input type="checkbox"/>	Stoc alt dealer <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>

Cod model	Denumire model/Echipare	Caracteristici tehnice	Pret EUR fara TVA	Pret EUR cu TVA
AD136U19	Tiguan Comfortline 2,0 TDI 4Mot	150 CP/ 110 KW, 6, Cutie de viteze manuala , 4 usi , D (B= Benzina, D=Diesel)	25.706,--	30.590,14

Dotari optionale				
UQ2	2 Interfete USB pentru iPod/iPhone, priza incarcare USB si AUX-IN		15,--	17,85
\$02	Actiune Fast Start		0,--	0,--
9WT	App-Connect		160,--	190,40
\$DN	Drive Net		0,--	0,--
WLL	Faruri LED Basic -reglare automata a distantei de iluminare		850,--	1.011,50
PJG	-lumini de drum permanente cu LED Jante aliaj usor "Auckland" 7Jx19, dark graphite, Volkswagen R, cu anvelope AirStop 235/50 R19		1.077,--	1.281,63
P14	Oglinzi exterioare rabatabile electric, cu iluminare in dreptul portierelor fata si inclinare oglinda pasager la cuplare marsarier		151,--	179,69
PAL	Pachet depozitare - spatii de depozitare in plafon - plasa atasata podelei portbagajului		128,--	152,32
\$OF W4J E55 1SK	Pachet Offroad: -tapiterie speciala -elemente crom interioare -pedalier cu insertii de crom -covorase fata spate -elemente de caroserie pt unghi de atac de 24 grade -bare suport longitudinale negre -eleron R Style -oglinzi exterioare negre -scut protectie motor intarit		1.072,--	1.275,68

PST	Priza 230 V in portbagaj, inclusiv lampa iluminare detasabila	141,--	167,79
ZEC	Radio CD Composition Media - 4X20 Watt, 8 difuzoare (4 fata / 4 spate) - display TFT touch-screen capacitiv, color, cu diagonala de 20,3 cm si senzor de proximitate - tuner FM cu antena Diversity pentru receptie imbunatatita - functie redare MP3, cu afisare a titlului si a copertei albumului de pe cardul SD - interfata Bluetooth pentru telefonie mobila (HFP, AD2P, AVRCP) - cititor carduri SD - conector USB si pentru iPOD/iPhone (incepand cu sept.48 /2018 de productie)	313,--	372,47
Total optionale:		3.907,--	4.649,33
X3X3	culoare: Gri (Indium grey metallic)	402,--	478,38
70	tapiterie: stofa, negru culoare plansa de bord (superior/inferior): negru titan	0,--	0,--
Pret vehicul de baza		30.015,--	35.717,85
Rabat dealer		1.103,43	1.313,08
Bonus			
\$FA	Fast Start	-2.429,33	-2.890,90
Pret de vanzare autovehicul (valoarea de contract)		28.482,24	31.513,87

Vanzator

Cumparator



Subscrisa societate, ASOCIATIA GREEN AREA, prin reprezentantul legal, in calitate de Cumparator/Utilizator declar ca mi-au fost furnizate toate informatiile si explicatiile referitoare cu dotarile, specificatiile tehnice si estetice (culoare, design, model) mai sus aratate in anexa (comanda), autovehiculului/autovehiculelor care face/fac obiectul contractului de Livrare/Vanzare si ca acestea reprezinta alegerea mea.

Prezenta comanda se completeaza cu prevederile Conditiei generale de vanzare livrare, pe care partile declara ca le-au agreat si se obliga conform celor acolo stipulate.

- Prin semnarea prezentei Anexe, Cumparatorul declara ca a fost informat despre potentialele consecinte ale trecerii de la norma de poluare Euro 6d-TEMP la Euro 6d-TEMP-EVAP-ISC, pentru vehiculele usoare pentru pasageri (categoria M) si comerciale din categoria N1 (clasa I) sau, dupa caz, despre potentialele consecinte ale trecerii de la procedura de testare NEDC (New European Driving Cycle - Noul Ciclu de Conducere European) la WLTP (World Harmonised Light Vehicle Test Procedure - Procedura de Testare a Vehiculelor Usoare Armonizata la Nivel Mondial), pentru vehiculele usoare comerciale din categoriile N1 (clasele II si III) si N2, cu privire la specificatiile si caracteristicile vehiculului, ca a primit un exemplar al **Informarii privind vehiculele usoare pentru pasageri si comerciale** si ca este de acord cu eventuala modificare (modificare aplicata tuturor produselor de serie) a comenzii sale.

Semnătura: _____

PORSCHE INTER AUTO ROMANIA SRL
Nr. Comanda / 09.05.2019

CATRE: ASOCIATIA GREEN AREA

Informare privind
vehiculele uşoare pentru pasageri şi comerciale

Stimate Client,

Vă mulţumim pentru interesul manifestat prin achiziţionarea unui vehicul **Volkswagen Tiguan Comfortline 2,0 TDI 4Mot.** Începând cu data de 1.09.2019, ca urmare a reglementărilor existente la nivelul Uniunii Europene, vor interveni o serie de schimbări cu privire la vehiculele uşoare pentru pasageri, precum şi la cele comerciale. Având în vedere aceste schimbări, dorim să vă informăm pe această cale în legătură cu următoarele aspecte, în funcţie de autovehiculul care face obiectul contractului încheiat cu PORSCHE INTER AUTO ROMANIA SRL :

1. Vehicule uşoare pentru pasageri (categoria M), respectiv vehicule uşoare comerciale din categoria N1 (clasa I)

Începând cu 1 septembrie 2019, potrivit reglementărilor legale, autovehiculele noi din categoriile M şi N1 (clasa I) trebuie să respecte o nouă normă de poluare, anume norma Euro 6d-TEMP-EVAP-ISC, care înlocuieşte norma Euro 6d-TEMP utilizată până la data de 31 august 2019.

Prin urmare, datorită unei actualizări a gamei de produse, este posibil ca autovehiculul pe care l-aţi comandat să fie livrat deja cu specificaţiile noii game (modificare aplicată tuturor produselor de serie), care a fost verificată conform ciclului de testare WLTP (*World Harmonised Light Vehicle Test Procedure, WLTP - Procedura de Testare a Vehiculelor Uşoare Armonizată la Nivel Mondial*) şi îndeplineşte deja cerinţele normei de poluare Euro 6d-TEMP-EVAP-ISC. Este posibil ca actualizarea gamei să fi avut ca rezultat modificarea şi dezvoltarea semnificativă a sistemului de evacuare al autovehiculului, a caracteristicilor autovehiculului care influenţează valorile de consum şi emisii (în special, greutatea, cilindrul şi variantele de combinaţii motor/transmisie), a sistemului de stocare şi de alimentare cu combustibil sau modificări minore ale valorilor de consum şi de emisii de CO2. Acest fapt nu implică vreo creştere a preţului brut.

În măsura în care autovehiculul contractual v-a fost deja livrat, iar documentele de livrare menţionează faptul că autovehicul se încadrează în norma de poluare Euro 6d-TEMP (iar nu Euro 6d-TEMP-EVAP-ISC), vă recomandăm să vă îndepliniţi obligaţia legală de înmatriculare a autovehiculului dvs. la autoritatea competentă până la data de 31.08.2019, având în vedere faptul că după această dată, potrivit dispoziţiilor legale în vigoare, înmatricularea nu va mai fi posibilă.

2. Vehicule uşoare comerciale din categoriile N1 (clasele II şi III) şi N2

Începând cu 1 septembrie 2018, vehiculele uşoare comerciale noi din categoriile N1 (clasele II şi III) şi N2 vor fi omologate de tip folosind procedura de testare a vehiculelor uşoare armonizată la nivel mondial (WLTP), care este o procedură de testare nouă şi mai realistă pentru măsurarea consumului de carburant şi a emisiilor de CO2. Începând cu 1 septembrie 2019, pentru aceste categorii de vehicule, WLTP va înlocui integral noul ciclu de conducere european (NEDC), care este actuala procedură de testare. Datorită condiţiilor de testare mai realiste, consumul de carburant şi emisiile de CO2 măsurate în cadrul WLTP sunt în multe cazuri mai ridicate comparativ cu cele măsurate în cadrul NEDC.

Pentru autovehiculele care nu sunt verificate conform ciclului WLTP, în faza de tranziţie (până în 2020), valorile NEDC vor fi calculate în baza valorilor determinate în condiţiile specifice WLTP. Aceste valori NEDC calculate pot să devieze uşor de la valorile de catalog actuale.

Prin urmare, datorită unei actualizări a gamei de produse, este posibil ca autovehiculul pe care l-aţi comandat să fie livrat deja cu specificaţiile noii game (modificare aplicată tuturor produselor de serie), care a fost verificată conform ciclului de testare WLTP. Este posibil ca actualizarea gamei să fi avut ca rezultat modificarea şi dezvoltarea semnificativă a sistemului de evacuare al autovehiculului, a caracteristicilor autovehiculului care influenţează valorile de consum şi emisii (în special, greutatea, cilindrul şi variantele de combinaţii motor/transmisie) sau modificări minore ale valorilor de consum şi de emisii de CO2. Acest fapt nu implică vreo creştere a preţului brut.

În măsura în care autovehiculul contractual v-a fost deja livrat, iar documentele de livrare menţionează că valorile de consum şi de emisii de CO2 au fost determinate potrivit vechiului ciclu de testare NEDC (iar nu WLTP), vă recomandăm să vă îndepliniţi obligaţia legală de înmatriculare a autovehiculului dvs. la autoritatea competentă până la data de 31.08.2019, având în vedere faptul că după această dată, potrivit dispoziţiilor legale în vigoare, înmatricularea nu va mai fi posibilă.

Cu deosebită stimă,

PORSCHE INTER AUTO ROMANIA SRL

CONDITII GENERALE DE VANZARE/LIVRARE

1. COMENZI SI SPECIFICATII. PRETURI

- 1.1 Comenzile adresate de Cumpărător Vanzătorului se considera acceptate de Vanzător numai in momentul semnării Contractului de vanzare-cumpărare (in continuare "Contract"), sub rezerva art.6.3.1. lit.a) de mai jos.
- 1.2 Pretul autovehiculelor include TVA. In situatia in care apar modificări ale respectivelor taxe față de nivelul existent la data încheierii Contractului, inclusiv introducerea de taxe noi, aceste modificări/actualizări vor fi suportate de către Cumpărător.
- 1.3 Orice eroare materiala, omisiune sau greseala aparuta in documentele aferente vanzării sau in legatura cu orice alt document emis de Vanzător, va fi corectata fara sa angajeze in nici un fel raspunderea Vanzătorului, sub conditia comunicării acesteia in termen de 10 zile lucratoare de la intrarea in vigoare a contractului.
- 1.4 Numarul de autovehicule, caracteristicile tehnice, precum si dotările acestora sunt cele specificate in Formularul de Comanda, care constituie Anexa 1 la Contract, semnat de Cumpărător/Utilizator.

2. CONDITII DE LIVRARE. PREDAREA-PRIMIREA

- 2.1 Livrarea va avea loc la termenul de livrare stabilit in Contract. Termenul de livrare poate fi inasa prelungit de catre Vanzător, fara a putea fi obligat la plata vreunor penalitati sau despagubiri, pentru situatiile prevazute mai jos, cu 2 (doua) saptamani la autovehiculele de stoc si cu 8 (opt) saptamani la autovehiculele cu executie la comanda, dupa cum a optat Cumpărătorul/Utilizatorul prin semnarea Formularului de comanda (Anexa 1 la Contract):
 - a) nelivrarea in termen a autovehiculelor de catre producator, din motive obiective, cum sunt (de ex.) restrictiile de fabricatie,
 - b) accidente pe timpul transportului; in cazul unei daune totale, autovehiculul va fi reprogramat in fabricatie,
 - c) blocarea transportului de catre autoritati,
 - d) modificarea intempestiva a unor dispozitii legale cu impact asupra derularii Contractului.
- 2.2 In cazul in care livrarea nu are loc nici dupa aceasta prelungire, Cumpărătorul este in drept sa renunte la Contract.
- 2.3 Vanzătorul va notifica în scris Cumpărătorul după sosirea autovehiculului în Curtici.
- 2.4 Cumpărătorul este obligat sa achite restul de pret in termen de 2 (doua) zile lucratoare de la primirea notificării prevăzute la art.2.3, precum și să procedeze la preluarea autovehiculului în termen de cel mult 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea notificării din partea Vanzătorului cu privire la sosirea autovehiculului la locul de livrare stabilit in Contract.
- 2.5 Predarea autovehiculului către Cumpărător/Utilizator se va face numai dupa intrarea in contul indicat de Vanzător a pretului integral de cumparare.
- 2.6 Dupa scurgerea termenului de 5 (cinci) zile lucratoare prevazut la art.2.4, Vanzătorul va percepe o taxă de depozitare de 25 EURO/zi. Vanzătorul are un drept de retentie asupra autovehiculului pana la achitarea taxei de depozitare de catre Cumpărător.
- 2.7 Daca, dupa 30 de zile de la primirea notificării prevăzute la art.2.3 si art.2.4, Cumpărătorul nu a achitat integral, respectiv daca Cumpărătorul/Utilizatorul nu a preluat autovehiculul, Vanzătorul are dreptul de a dispune liber de autovehiculul comandat. Cumpărătorul/Utilizatorul isi da acordul inca de pe acum sa accepte in locul autovehiculului neachitat/nepreluat, in executarea Contractului, un alt autovehicul, de aceeași marca, acelasi tip, acelasi model si de aceeași valoare cu cel care nu a fost achitat integral/preluat de Cumpărător/Utilizator, ce va putea fi livrat intr-un termen egal cu cel de livrare a autovehiculului neachitat/nepreluat, calculat de la data la care Vanzătorul a dispus de autovehicul. Livrarea autovehiculului inlocuitor liberează pe Vanzător de obligatiile asumate prin Contract. Nu se prejudiciaza in nici un fel dreptul Vanzătorului de a percepe penalitati de intarziere la plata, respectiv taxa de depozitare sau de a declara Contractul reziliat.
- 2.8 Livrarea autovehiculului se face impreuna cu documentele (factura finala, CIV sau atestat preliminar RAR) aferente, dupa caz, autovehiculului.
- 2.9 Predarea-primirea autovehiculului catre Cumpărător/Utilizator se va efectua de catre Vanzător, pe baza de proces-verbal, cate un exemplar original pentru fiecare parte. Procesul-verbal de predare-primire va fi insotit de urmatoarele documente care constituie parte integranta din Contract:
 - a) Certificat de garantie;
 - b) Lista de parteneri de service autorizati, din Romania.
- 2.10 Cumpărătorul/Utilizatorul are dreptul și obligația de a verifica conformitatea autovehiculului ce urmeaza a fi preluat cu cel comandat, sau, dupa caz, cu cel prevazut la art. 2.7 alin. 1, teza a doua. Semnarea Procesului-verbal de predare-primire exonereaza de raspundere pe Vanzător pentru vicile aparente.

Semnatura Vanzatorului

Semnatura Cumparatorului



3 TRANSFERUL PROPRIETATII ȘI AL RISCURILOR

- 3.1 Dreptul de proprietate asupra autovehiculului se transmite de la Vanzător la Cumpărător în momentul predării autovehiculului pe baza Procesului-verbal de predare-primire.
- 3.2 Riscurile contractuale și cele privind autovehiculul se transmit către Cumpărător în momentul preluării (predării-primirii) autovehiculului. Din momentul la care Cumpărătorul/Utilizatorul avea obligația de a prelua autovehiculul, riscurile contractuale sunt asumate de către Cumpărător/Utilizator.
- 3.3 Pierderea sau deteriorarea autovehiculului survenite după preluarea acestuia sau după data când Cumpărătorul/Utilizatorul avea obligația să preia autovehiculul, din cauze neimputabile Vanzătorului, nu exonerează pe Cumpărător de plata integrală a pretului contractual.
- 3.4 În cazul în care Vanzătorul consimte, în mod excepțional, să livreze și să predea Cumpărătorului/Utilizatorului autovehiculul înainte de achitarea integrală a pretului, dreptul de proprietate asupra autovehiculului rămâne la Vanzător până la achitarea integrală, Cumpărătorul asumându-și, din momentul predării-primirii autovehiculului, toate riscurile și răspunderile aferente dreptului de proprietate, inclusiv paza juridică a autovehiculului.
- 3.5 Până la achitarea integrală a autovehiculului, Cumpărătorul nu are dreptul, după caz, de a instraina, greva sau gaja autovehiculul sau de a garanta cu autovehiculul executarea oricărei obligații față de terți, fără acordul prealabil exprimat în scris al Vanzătorului. Cumpărătorul va notifica Vanzătorului orice intervenție a creditorilor săi asupra obiectului contractual și va lua măsuri, pe cheltuielile sale, pentru încetarea acestora.
- 3.6 Vanzătorul este eliberat de orice răspundere față de revendicările sau pretențiile terților rezultate din folosirea autovehiculului de către Cumpărător/Utilizator din momentul predării autovehiculului către Cumpărător/Utilizator, inclusiv orice licențe / autorizații / cerințe legale / dotări necesare pentru utilizare.

4 CESIUNEA CONTRACTULUI

Cumpărătorul își declară înca de pe acum acordul ca, în cazul încetării relațiilor contractuale dintre Vanzător și Furnizorii Vanzătorului înainte de livrarea autovehiculului ce formează obiectul Contractului, obligațiile asumate de către Vanzător în acest Contract să fie îndeplinite de către o altă persoană, desemnată de către Furnizorii acestuia/Producător.

5 GARANȚII

- 5.1 Termenul de garanție pentru autovehiculul ce face obiectul acestui Contract este cel din Certificatul de Garanție predat conform art.2.9.
- 5.2 Garanția se acordă și acoperă numai disfuncționalitățile care au la baza materiale de producție improprii sau defecte de fabricație. Sunt excluse de la garanție: defectele și lipsurile care au drept cauză o influență exterioară de orice natură, folosirea de uleiuri sau combustibili de calitate neconformă cu prescripțiile fabricantului, defectele și lipsurile datorate uzurii normale, defecțiunile imputabile Cumpărătorului, produse din pricina modului nepotrivit în care Cumpărătorul a folosit sau a păstrat bunul și cele datorate unei exploatare anormale, precum și cele necomunicate înainte de împlinirea termenului de garanție.
- 5.3 Vanzătorul și producătorul sunt exonerati de obligațiile lor privind garanția, dacă defectarea s-a produs din cauza nerespectării de către Cumpărător/Utilizator a instrucțiunilor de utilizare și întreținere cuprinse în documentația care însoțește autovehiculul.
- 5.4 Perioada pentru valorificarea revendicărilor de garanție începe de la predarea autovehiculului către Cumpărător/Utilizator.
- 5.5 Revendicările referitoare la garanție se vor transmite în scris prin scrisoare recomandată, în cadrul termenului de garanție menționat.

6 RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

- 6.1 Dacă una din părți nu a executat obligațiile ce îi revineau potrivit Contractului, cealaltă parte, sub rezerva executării propriilor obligații, este îndreptățită la una din următoarele cai de acțiune:
 - a. să ceară executarea obligațiilor celeilalte părți;
 - b. să acorde un termen suplimentar, de o durată rezonabilă, pentru executarea obligațiilor celeilalte părți;
 - c. să declare contractul rezolvit de plin drept, dacă neexecutarea oricăreia dintre obligațiile asumate prin semnarea Contractului constituie o încălcare esențială a acestuia, cum ar fi nelivrarea autovehiculului, în cazul vânzătorului, sau neplata integrală a pretului contractual, în cazul Cumpărătorului.
- 6.2 Fără a se aduce atingere prevederilor art.2.1., pentru îndeplinirea cu întârziere a obligațiilor contractuale asumate, partea în culpa datorează penalități de întârziere de 0,1% pe zi lucrătoare, fără ca totalul penalităților să poată depăși 5% din suma asupra căreia sunt calculate sau 5% din pretul contractual fără TVA al autovehiculului, după caz. În cazul întârzierilor sau imposibilității de îndeplinire a obligațiilor contractuale din motive obiective, cauzate de restricții tehnologice, restricții de fabricație sau pentru orice alte situații independente de voința sau culpa Vanzătorului, Vanzătorul nu datorează penalizări sau orice alte despăgubiri.
- 6.3 Părțile contractante au dreptul de a declara contractul rezolvit în următoarele situații:

Semnatura Vanzătorului



Semnatura Cumpărătorului



- 6.3.1 Vanzătorul are dreptul de a declara Contractul rezolvit de plin drept, fara notificare sau somatie prealabila si fara a se recurge la instantele de judecata:
- a) cand autovehiculul specificat in Formularul de comanda nu poate fi comandat la producator. Sumele incasate ca avans vor fi returnate in termen de 5 zile lucratoare de la data renuntarii Vanzătorului la Contract.
 - b) cand Cumpărătorul nu plateste diferenta de pret in termen de maximum 30 de zile lucratoare de la primirea notificarii prevazute la art.2.3 de mai sus. In acest caz, Cumpărătorul intelege si accepta ca Vanzătorul are dreptul de a retine in tot sau in parte, dupa caz, suma platita cu titlu de avans in scopul acoperirii integrale a cheltuielilor si a eventualelor prejudicii.
 - c) In cazul in care Cumpărătorul renunță la Contract sau la autovehiculul comandat ori Cumparatorul/Utilizatorul refuză preluarea autovehiculului, Vanzătorul are dreptul de a reține cel puțin 10% din valoarea Contractului, însă fără a depăși valoarea avansului contractual in scopul acoperirii cheltuielilor si eventualelor daune suferite de Vanzător. Cumpărătorul acceptă fără rezerve reținerea.
- 6.3.2 Cumparatorul are dreptul de a declara Contractul rezolvit de plin drept:
- a) in decurs de 5 zile lucratoare de la intrarea in vigoare a Contractului, indiferent de motive, sub conditia ca renuntarea sa intervină inainte de confirmarea/transmiterea comenzii de catre/la producator. In acest caz, Cumpărătorului i se vor restitui sumele platite cu titlu de avans.
 - b) in cazul in care Vanzătorul nu își indeplinește in mod culpabil obligatiile asumate prin Contract. In acest caz Cumpărătorul are dreptul de a solicita restituierea avansului platit, in termen de 5 zile lucratoare;
 - c) in cazul in care livrarea autovehiculului nu are loc nici dupa prelungirea termenului conform art 2.1 de mai sus. Sumele incasate cu titlu de avans vor fi restituite Cumparatorului in termen de 5 zile lucratoare de la data solicitarii Cumparatorului de renuntare la Contract.

7. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- 7.1 Porsche Inter Auto Romania SRL prelucreaza datele cu caracter personal cu buna-credinta, in conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date, astfel cum se regasesc in declaratia privind protectia datelor.
- Informatii complete si permanent actualizate privind prelucrarea datelor cu caracter personal de catre Porsche Inter Auto Romania SRL pot fi obtinute consultand Declaratia privind protectia datelor publicata online www.porscheinterauto.ro/protectia-datelor sau poate fi pusa la dispozitie in format fizic in dealership-urile noastre.

8 SOLUTIONAREA LITIGIILOR

- 8.1 Orice neintelegeri intre partile semnatare, decurgand din incheierea, interpretarea, executarea sau incetarea Contractului sau in legatura cu acesta, se va solutiona pe cale amiabila.
- 8.2 In caz de esec al concilierii, partea nemultumita se va putea adresa instantei judecatoresti competente, dreptul romanesc fiind aplicabil.

9. ALTE PREVEDERI

- 9.1 Contractul intra in vigoare la data platii avansului de catre Cumpărător.
- 9.2 Orice modificari de taxe in conformitate cu legislatia fiscala valabila la data incheierii Contract, vor conduce la reactualizarea pretului contractual, conform cu noile reglementari in vigoare la data introducerii autovehiculului in libera circulatie in Romania.
- 9.3 Nulitatea unei clauze din Contract nu are nici un efect asupra valabilitatii celorlalte clauze sau a Contractului in integralitatea sa.
- 9.4 Toate comunicările oficiale intre parti se vor face prin fax, scrisoare recomandata cu confirmare de primire sau notificare prin intermediul executorilor judecatoresti.
- 9.5 Nici o renuntare la executarea unei obligatii, exercitarea vreunui drept, actiuni sau remediu ce decurg din Contract nu va fi considerata a fi o renuntare la executarea acelei obligatii/drept/remediu sau a unei obligatii/drept/remediu ulterioare. Nepunerea in executare de catre o parte in orice moment a prevederilor Contractului nu poate fi considerata ca o renuntare la aplicabilitatea acestor prevederi si nici nu va afecta in vreun fel valabilitatea Contractului, integral sau partial, sau dreptul celeilalte parti de a pune in executare fiecare prevedere. Remediile prevazute in Contract sunt cumulative si nu exclud remediile legale.
- 9.6 Valorile consumului și emisiilor de CO2 din broșuri și alte materiale de promovare sunt întotdeauna cele determinate conform procedurilor de măsurare impuse de lege. Informațiile nu se referă la un singur autovehicul și nu sunt parte a ofertei, ci servesc exclusiv pentru compararea între diferitele tipuri de autovehicule. Consumul de combustibil și emisiile de CO₂ ale autovehiculelor nu depind doar de eficiența utilizării combustibilului prin intermediul tehnologiei autovehiculului, ci sunt influențate și de modul în care autovehiculul este condus, de ruta parcursă, precum și de alți factori care nu sunt de natură tehnică.

10 FORTA MAJORA ȘI CAZUL FORTUIT

Semnatura Vanzatorului

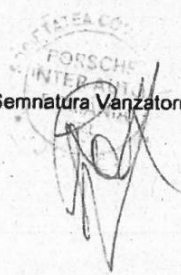


Semnatura Cumpărătorului



- 10.1 Forta majora si cazul fortuit, produse inainte ca debitorul obligatiei sa fi fost pus in intarziere exonereaza de raspundere partea contractanta impiedicata sa-si execute obligatiile contractuale, sub conditia notificarii acesteia celeilalte parti in termen de 5 zile lucratoare de la incetarea impiedicarii.
- 10.2 Daca pe perioada stationarii la sediul/punctul de lucru al Vanzatorului ori pe perioada transportului, autovehiculul ce face obiectul Contractului sufera deteriorari de orice tip, datorita fortei majore sau cazului fortuit, Vanzatorul este exonerat de raspundere pentru daune.
- 10.3 Sunt considerate cazuri de forta majora orice evenimente externe, imprevizibile, absolut invincibile si inevitabile.
- 10.4 Sunt considerate cazuri fortuite, evenimentele care nu pot fi prevazute si nici impiedicate de catre cel care ar fi fost chemat sa raspunda daca evenimentul nu s-ar fi produs.
- 10.5 In cazul aparitiei unui caz de forta majora sau a unui caz fortuit, partea aflata in imposibilitate de executare trebuie sa invoce in scris celeilalte parti aparitia imposibilitatii de executare a Contractului, in termen de 5 zile lucratoare de la incetarea imposibilitatii de executare. In cazul in care Vanzatorul se afla in imposibilitate de livrare/predare a autovehiculului catre Cumparator/Utilizator datorita unui caz de forta majora sau caz fortuit, Cumparatorul poate solicita restituirii avansului achitat sau livrarea unui alt autovehicul in conditiile art.2.7, in termenul convenit de parti.

Semnatura Vanzatorului



Semnatura Comaratorului

